

## Sourat: At-Tauba

71. Waalmu/minoona waalmu/minatu baAAduhum awliyao baAAadin ya/muroona bialmaAAroofi wayanhawna AAani almunkari wayuqeemoona alssalata wayu/toona alzzakata wayuteeAAoona Allaha warasoolahu ola-ika sayarhamuhumu Allahu inna Allaha AAazeezun hakeemun

71. Les croyants et les croyantes sont solidaires les uns des autres. Ils incitent à la pratique du bien, déconseillent la pratique du mal, accomplissent la salât, s'acquittent de la zakât et obéissent à Dieu et à Son Prophète. À ceux-là, Dieu fera miséricorde, car Il est Omnipotent et Sage.

71 . And the believers , men and women , are protecting friends one of another ; they enjoin the right and forbid the wrong , and they establish worship and they pay the poor-due , and they obey Allah and His messenger . As for these , Allah will have mercy on them . Lo! Allah is Mighty , Wise .

72. WaAAada Allahu almu/mineena waalmu/minati jannatin tajree min tahtiha al-anharu khalideena feeha wamasakina tayyibatan fee jannati AAadnin waridwanun mina Allahi akbaru thalika huwa alfawzu alAAatheemu

72. Dieu a promis aux croyants et aux croyantes des Jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, pour l'éternité, ainsi que de magnifiques demeures situées dans les jardins d'Éden. Et leur satisfaction d'avoir été agréés par le Seigneur sera bien plus grande encore, et c'est là, pour eux, le suprême bonheur !

72 . Allah promiseth to the believers , men and women , Gardens underneath which rivers flow , wherein they will abide blessed dwellings in Gardens of Eden . And greater ( far ) ! acceptance from Allah . That is the supreme triumph .

73. Ya ayyuha alnnabiyyu jahidi alkuffara waalmunafiqeena waoghluth AAalayhim wama/wahum jahannamu wabi/sa almaseeru

73. Ô Prophète ! Combats les négateurs et les hypocrites, et traite-les avec rigueur. Leur dernier refuge sera la Géhenne, cette détestable demeure.

73 . O Prophet! Strive against the disbelievers and the hypocrites ! Be harsh with them . Their ultimate abode is hell , a hapless journey ' s end .

74. Yahlifoon biAllahi ma qaloo walaqad qaloo kalimata alkufri wakafaroo baAAda islamihim wahammoo bima lam yanaloo wama naqamoo illa an aghnahumu Allahu warasooluhu min fadlihi fa-in yatooboo yaku khayran lahum wa-in yatawallaw yuAAaththibhumu Allahu AAathaban aleeman fee alddunya waal-akhirati wama lahum fee al-ardi min waliyyin wala naseerin

74. Ils jurent par Dieu qu'ils n'ont dit aucun mal, et pourtant ils ont bien proféré des paroles impies et renié la foi musulmane, après l'avoir embrassée. Ils ont ourdi un complot qu'ils n'ont pu réaliser. D'ailleurs, de quoi pouvaient-ils se plaindre, sinon d'avoir été comblés de faveurs par Dieu et Son Prophète? S'ils se repentent, cela ne peut être qu'à leur avantage , mais s'ils persistent dans leur erreur, Dieu leur infligera de terribles

châtiments, aussi bien en ce monde que dans la vie future , et ils ne trouveront, sur Terre, ni allié ni défenseur.

74 . They swear by Allah that they said nothing ( wrong ) , yet they did say the word of disbelief , and did disbelieve after their Surrender ( to Allah ) . And they purposed that which they could not attain , and they sought revenge only that Allah by His messenger should enrich them of His bounty . If they repent it will be better for them ; and if they turn away , Allah will afflict them with a painful doom in the world and the Hereafter , and they have no protecting friend nor helper in the earth

75. Waminhum man AAahada Allaha la-in atana min fadlihi lanassaddaqanna walanakoonanna mina alssaliheena

75. Il en est parmi eux qui se sont engagés vis-à-vis de Dieu en disant : «S’Il nous gratifie de Ses largesses, nous ferons de larges aumônes zakât et nous serons du nombre des vertueux !»

75 . And of them is he who made a covenant with Allah ( saying ) : If He give us of His bounty We will give alms and become of the righteous .

76. Falamma atahum min fadlihi bakhiloo bihi watawallaw wahum muAAaridoona

76. Mais lorsque Dieu les combla de Ses dons, ils s’en montrèrent avares et tournèrent le dos en oubliant leurs promesses.

76 . Yet when He . gave them of His bounty , they boarded it and turned away , averse ;

77. FaaAAqabahum nifaqan fee quloobihim ila yawmi yalqawnahu bima akhlafoo Allaha ma waAAadoohu wabima kanoo yakthiboona

77. Aussi a-t-Il suscité dans leurs cœurs une hypocrisie permanente qui doit les accompagner jusqu’au Jour de leur comparution devant Lui, et ce pour avoir violé les promesses qu’ils Lui ont faites et pour avoir débité des mensonges.

77 . So He hath made the consequence ( to be ) hypocrisy in their hearts until the day when they shall meet Him , because they broke their word to Allah that they promised Him , and because they lied .

78. Alam yaAAalamoo anna Allaha yaAAalamu sirrahum wanajwahum waanna Allaha AAallamu alghuyoobi

78. Ne savent-ils pas que Dieu connaît leurs pensées les plus intimes et leurs entretiens les plus secrets, car pour Dieu il n’y a point de mystère?

78 . Know they not that Allah knoweth both their secret and the thought that they confide , and that Allah is the Knower of Things Hidden?

79. Allatheena yalmizoonaa almuttawwiAAeena mina almu/mineena fee alssadaqati waallatheena la yajidoona illa juhdaahum fayaskharoonaa minhum sakhira Allahu minhum walahum AAathabun aleemun

79. Certains d'entre eux dénigrent et raillent aussi bien les croyants qui font bénévolement de généreuses aumônes zakât que ceux qui n'en font que selon leurs faibles moyens. Dieu se moquera bien de ces impies et les soumettra à de terribles tourments.

79 . Those who point at such of the believers as give the alms willingly and such as can find naught to give but their endeavors , and deride them Allah ( Himself ) derideth them . Theirs will be a painful doom .

80. Istaghfir lahum aw la tastaghfir lahum in tastaghfir lahum sabAAeena marratan falan yaghfira Allahu lahum thalika bi-annahum kafaroo biAllahi warasoolihi waAllahu la yahdee alqawma alfasiqena

80. Peu importe que tu demandes à Dieu de leur pardonner ou non ! Jamais Dieu ne leur pardonnera, dusses-tu répéter ta demande soixante-dix fois, car ils ont renié Dieu et Son Prophète, et Dieu ne guide pas les gens pervers.

80 . Ask forgiveness for them ( O Muhammad ) , or ask not forgiveness for them ; though thou ask forgiveness for them seventy times Allah will not forgive them . That is because they disbelieved in Allah and His messenger , and Allah guideth not wrongdoing folk .

<http://www.yabiladi.com/coran/sourat.php?surano=9&min=70&lg=>